

The China Mail

Established February, 1845.

MOL XXXVII. No. 5718.

第4月十一年一十八百八十一英

HONGKONG, FRIDAY, NOVEMBER 4, 1881.

PRICE, \$24 PER ANNUM.

AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON.—F. ALABE, 11 & 12, Clever's Lane, Lombard Street. E. C. GEORGE STAFF & CO., 30, Cornhill. GIBSON & GOTTS, Ludgate Circus. E. C. HENRY & CO., 31, Walbrook. E. C. SAMUEL DRAGON & CO., 150 & 154, Leadenhall Street.
PARIS AND EUROPE.—GALLIN & PRINCE, 36, Rue Lafayette, Paris.
NEW YORK.—ANDREW WIND, 133, Nassau Street.
AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND.—GORDON & GOTTS, Melbourne and Sydney.
SAN FRANCISCO and American Ports generally.—BEAT & BLACK, San Francisco.

SINGAPORE, STRAITS, &c.—SAVILE & CO., Square, Singapore. C. HEWSON & CO., Manila.
CHINA.—MOSCOW, BEARS A. DE MILLO & CO., Silesia. CAMBRELL & CO., AMoy, WILSON, NICHOLAS & CO., Foochow. HEDGES & CO., Shanghai. LANE, CRAWFORD & CO., and KELLY & WALSH, Yokohama. LANE, CRAWFORD & CO.

Banks.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

Paid-up Capital, \$5,000,000 Dollars. Reserve Fund, \$1,900,000 Dollars.

COUNT OF DIRECTORS.

Chairman—A. MOYER, Esq.
Deputy Chairman—E. L. DALMUYL, Esq.
HON. R. BRILLIG, Hon. F. B. J. BISHOP,
H. D. C. FORBES, Wm. BENNETT, Esq.
Esq., F. D. SASCON, Esq.
H. HOFFMANN, Esq., W. S. YOUNG, Esq.

Chief Manager—
Hongkong, Thomas JACKSON, Esq.

MANAGER—
Shanghai, EVER CAKEMAN, Esq.

LONDON BANKERS—London and County Bank.

HONGKONG.
INTEREST ALLOWED.

Current Deposit Account at the rate of 2 per cent. per annum on the daily balance.

For Fixed Deposit:

For 3 months, 5 per cent. per annum.

12 " 5 " "

18 " 5 " "

LOCAL BILL DISCOUNTED.

Credits granted on approved Securities, and every description of Banking and Exchange business transacted.

Drafts, granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan.

T. JACKSON,
Chief Manager.

Office of the Corporation;

No. 1, Queen's Road East.

Hongkong, August 16, 1881.

COMPTOIR D'ESCOMpte DE PARIS.

(Incorporated July 18th March, 1881.)

RECOGNISED by the INTERNATIONAL CONVENTION of 30th April, 1882.

CAPITAL FULLY PAID-UP, £3,200,000.

RESERVE FUND, £300,000.

HEAD OFFICE—14, Rue Breguet,

PARIS.

AGENCIES and BRANCHES at:

LONDON, BOSTON, SAN FRANCISCO,

MARSEILLE, BOMBY, HONGKONG,

LYON, CALCUTTA, HANKOW,

NANTES, SHANGAI, FOOCHEW,

MELBOURNE, and SYDNEY.

LONDON BANKERS:

THE BANK OF ENGLAND.

THE UNION BANK OF LONDON.

Messrs C. J. KAMBRO, & SON.

The Hongkong Agency receives Fixed Deposits on Terms to be ascertained on application, grants Drafts and Credits on all parts of the World, and transacts every description of Banking and Exchange Business.

E. SCHWEBLIN,
Agent, Hongkong.

Hongkong, April 12, 1881.

ORIENTAL BANK CORPORATION.

(Incorporated by Royal Charter.)

PAID-UP CAPITAL, £1,500,000.

RATES OF INTEREST ALLOWED ON DEPOSITS.

At 3 months, 5% per Annum.

12 " 5 " "

18 " 5 " "

Current Accounts kept on Terms which may be learnt on application.

GEO. O. SCOTT,
Managing Director.

Oriental Bank Corporation.

Hongkong, September 4, 1881.

CHINESE INSURANCE COMPANY (LIMITED).

NOTICE.

POLICIES ISSUED at current rates

on MARITIME RISKS in all ports of the World, in accordance with the Convention of Geneva, 1863.

THE above Policies are distributed annually to Consignees and the holders in the principal Cities of the World.

ENTERICON gives immediate Relief to Indigestion, Loss of Spirit, Wind in the Stomach, Colic, Palpitation of the Heart, &c.

ENTERICON gives speedy Relief and a Permanent Cure to Nervous Debility, Depression, Lassitude, Pimples, Impoverished Blood, premature Decline; thoroughly re-establishes general bodily health.

DR. BRIGHT'S PHOSPHODYNE.

Prepared on a new principle whereby all possible risks are avoided. Avoid Phosphorus Pills. Losses of, or they frequently contain Solid Particles of Phosphorus, which accumulate in the system, producing Neuralgia and other serious evils.

DR. BRIGHT'S PHOSPHODYNE.— Beware of worthless Imitations. Being prepared from Oxalic Formulae they are absolutely unreliable and in some cases positively dangerous.

DR. BRIGHT'S PHOSPHODYNE.— Sold by all Chemists throughout the globe.

Refuse useless substitutes.

Agents—WATSON & CO., Hongkong, Druggists.

Hongkong, November 1, 1881.

PHOTOGRAPHY.

DR. ARON STILLFIELD, Photographer to the Austrian Court, will remain here for six weeks, or two months.

He has now OPENED his STUDIO next Door to the new Chartered Bank Building, and invited an Inspection of his Collection of PHOTOGRAPHS, PHOTO-CRATONS, and WATER-COLORS.

Hours from 10 a.m. and from 2 to 4 p.m.

POSTAL CARDINALS OF INDIAN WORK, taken up to the latest date.

Hongkong, October 30, 1881.

ENTERICON.

ENTERICON gives immediate Relief to Indigestion, Loss of Spirit, Wind in the Stomach, Colic, Palpitation of the Heart, &c.

ENTERICON gives speedy Relief and a Permanent Cure to Nervous Debility, Depression, Lassitude, Pimples, Impoverished Blood, premature Decline; thoroughly re-establishes general bodily health.

Dr. ARON STILLFIELD, and David DRUGGISTS.

ENTERICON gives immediate Relief to Indigestion, Loss of Spirit, Wind in the Stomach, Colic, Palpitation of the Heart, &c.

ENTERICON is warranted not to contain any form of Morphine, Opium, Cocaine, Arsenic, or any other dangerous Drugs.

Dr. ARON STILLFIELD, and David DRUGGISTS.

ENTERICON gives immediate Relief to Indigestion, Loss of Spirit, Wind in the Stomach, Colic, Palpitation of the Heart, &c.

ENTERICON is the only reliable Remedy for Liver Complaints, Diseases of the Blood, Loss of Appetite, Want of Vitality, Mental Debility, &c.

ENTERICON is warranted not to contain any form of Morphine, Opium, Cocaine, Arsenic, or any other dangerous Drugs.

Dr. ARON STILLFIELD, and David DRUGGISTS.

ENTERICON gives immediate Relief to Indigestion, Loss of Spirit, Wind in the Stomach, Colic, Palpitation of the Heart, &c.

ENTERICON is the only reliable Remedy for Liver Complaints, Diseases of the Blood, Loss of Appetite, Want of Vitality, Mental Debility, &c.

Dr. ARON STILLFIELD, and David DRUGGISTS.

ENTERICON gives immediate Relief to Indigestion, Loss of Spirit, Wind in the Stomach, Colic, Palpitation of the Heart, &c.

ENTERICON is the only reliable Remedy for Liver Complaints, Diseases of the Blood, Loss of Appetite, Want of Vitality, Mental Debility, &c.

Dr. ARON STILLFIELD, and David DRUGGISTS.

ENTERICON gives immediate Relief to Indigestion, Loss of Spirit, Wind in the Stomach, Colic, Palpitation of the Heart, &c.

ENTERICON is the only reliable Remedy for Liver Complaints, Diseases of the Blood, Loss of Appetite, Want of Vitality, Mental Debility, &c.

Dr. ARON STILLFIELD, and David DRUGGISTS.

ENTERICON gives immediate Relief to Indigestion, Loss of Spirit, Wind in the Stomach, Colic, Palpitation of the Heart, &c.

ENTERICON is the only reliable Remedy for Liver Complaints, Diseases of the Blood, Loss of Appetite, Want of Vitality, Mental Debility, &c.

Dr. ARON STILLFIELD, and David DRUGGISTS.

ENTERICON gives immediate Relief to Indigestion, Loss of Spirit, Wind in the Stomach, Colic, Palpitation of the Heart, &c.

ENTERICON is the only reliable Remedy for Liver Complaints, Diseases of the Blood, Loss of Appetite, Want of Vitality, Mental Debility, &c.

Dr. ARON STILLFIELD, and David DRUGGISTS.

ENTERICON gives immediate Relief to Indigestion, Loss of Spirit, Wind in the Stomach, Colic, Palpitation of the Heart, &c.

ENTERICON is the only reliable Remedy for Liver Complaints, Diseases of the Blood, Loss of Appetite, Want of Vitality, Mental Debility, &c.

Dr. ARON STILLFIELD, and David DRUGGISTS.

ENTERICON gives immediate Relief to Indigestion, Loss of Spirit, Wind in the Stomach, Colic, Palpitation of the Heart, &c.

ENTERICON is the only reliable Remedy for Liver Complaints, Diseases of the Blood, Loss of Appetite, Want of Vitality, Mental Debility, &c.

Dr. ARON STILLFIELD, and David DRUGGISTS.

ENTERICON gives immediate Relief to Indigestion, Loss of Spirit, Wind in the Stomach, Colic, Palpitation of the Heart, &c.

ENTERICON is the only reliable Remedy for Liver Complaints, Diseases of the Blood, Loss of Appetite, Want of Vitality, Mental Debility, &c.

Dr. ARON STILLFIELD, and David DRUGGISTS.

ENTERICON gives immediate Relief to Indigestion, Loss of Spirit, Wind in the Stomach, Colic, Palpitation of the Heart, &c.

ENTERICON is the only reliable Remedy for Liver Complaints, Diseases of the Blood, Loss of Appetite, Want of Vitality, Mental Debility, &c.

Dr. ARON STILLFIELD, and David DRUGGISTS.

ENTERICON gives immediate Relief to Indigestion, Loss of Spirit, Wind in the Stomach, Colic, Palpitation of the Heart, &c.

ENTERICON is the only reliable Remedy for Liver Complaints, Diseases of the Blood, Loss of Appetite, Want of Vitality, Mental Debility, &c.

Dr. ARON STILLFIELD, and David DRUGGISTS.

ENTERICON gives immediate Relief to Indigestion, Loss of Spirit, Wind in the Stomach, Colic, Palpitation of the Heart, &c.

ENTERICON is the only reliable Remedy for Liver Complaints, Diseases of the Blood, Loss of Appetite, Want of Vitality, Mental Debility, &c.

Dr. ARON STILLFIELD, and David DRUGGISTS.

ENTERICON gives immediate Relief to Indigestion, Loss of Spirit, Wind in the Stomach, Colic, Palpitation of the Heart, &c.

ENTERICON is the only reliable Remedy for Liver Complaints, Diseases of the Blood, Loss of Appetite, Want of Vitality, Mental Debility, &c.

Dr. ARON STILLFIELD, and David DRUGGISTS.

ENTERICON gives immediate Relief to Indigestion, Loss of Spirit, Wind in the Stomach, Colic, Palpitation of the Heart, &c.

ENTERICON is the only reliable Remedy for Liver Complaints, Diseases of the Blood, Loss of Appetite, Want of Vitality, Mental Debility, &c.

Dr. ARON STILLFIELD, and David DRUGGISTS.

ENTERICON gives immediate Relief to Indigestion, Loss of Spirit, Wind in the Stomach, Colic, Palpitation of the Heart, &c.

ENTERICON is the only reliable Remedy for Liver Complaints, Diseases of the Blood, Loss of Appetite, Want of Vitality, Mental Debility, &c.

Dr. ARON STILLFIELD, and David DRUGGISTS.

ENTERICON gives immediate Relief to Indigestion, Loss of Spirit, Wind in the Stomach, Colic, Palpitation of the Heart, &c.

ENTERICON is the only reliable Remedy for Liver Complaints, Diseases of the Blood, Loss of Appetite, Want of Vitality, Mental Debility, &c.

Dr. ARON STILLFIELD, and David DRUGGISTS.

ENTERICON gives immediate Relief to Indigestion, Loss of Spirit, Wind in the Stomach, Colic, Palpitation of the Heart, &c.

THE CHINA MAIL.

2

For Sale.

MacEwen, Frickel & Co.
HAVE RECEIVED FOR SALE,
Ex French Mail Steamer.

FINEST SIGNY BUTTER.
NOILLY PLATZ, VERMOUTH.

Ex S. S. "Glencoe."

WEELEY & SON'S
BRECH-LOADING GUNS—
CENTRAL FIRE

Ex S. S. "Ulysses."

FINE NEW SON'S CUMSHAW TEA, in
5 and 10 catty Boxes.
BREAKFAST CONGOU @ 25 cents p. lb.

Ex "Highlander."

AT WHOLESALE PRICES.
200 kgs Fine American FURNISHING
NAILS, Nos. 3 to 12.

25 " American SPIKES, 4 inches to
7 inches.

50 barrels Prime American Meats PORK.

60 " Philadelphia Extra BEEF.

200 " Fine Strained ROSIN.

300 " City PITCH.

150 cases SPIRITS OF TURPENTINE.

100 barrels Dried APPLES.

500 cases FLORIDA WATER.

50 barrels American TAR.

15 " LAMP BLACK.

50 cases American CLOKS.

COTTON DUCK, Canned BEEF, MUTTON, OYSTERS, LOBSTERS, CORN, TOMATOES, CORNED BEEF, Condensed MILK, Tomato CATSUP, HANDSPIKES, OAKUM, ASH, OARS, MAPLE, ASH, and White Pine PLANKS.

Ex "Abbie Carter."

Florence COOKING STOVES,
STEAMERS AND BRAILERS.

CORN BROOMS.

India Rubber KNEE BOOTS.

AGATE WARE, in every variety of Kit-then Utensils.

Charter Oak COOKING STOVES.

Spartan COOKING STOVES.

BOURBON WHISKY.

Ed Steamers vid Suez Canal.

Douglas' OFFICE CHAIRS.

Morris GARDNER & Co.'s PERFORATED VENeer.

HIGH-BACK OFFICE CHAIRS.

ROCKING FOLDING CHAIRS.

EATING-ROOM CHAIRS.

LADIES' ROCKING CHAIRS.

The above we can highly recommend for offices and domestic use, being admirably adapted to this climate.

Ex "Glennier."

CROSSE & BLACKWELL'S AND OTHER HOUSEHOLD STORES.

TRISSENEAU'S DESSERT FRUITS.

SAVOURY PATES.

PORK PATE.

OX PALATES.

HUNG (Hambo) BEEF.

HUNTELL & PALMER'S BISCUITS.

FRUITS for Ice.

SHERBET.

COCCATINA.

VAN HOUTEN'S COCOA.

EPIC'S COCOA.

ROBINSON'S GROAT.

GELATINE.

Russia OX-TONGUES.

French PLUMS.

PATE DE FOIE GRAS.

SARDINES.

ANCHOVIES.

Breakfast BACON.

ASPARAGUS.

MACARONI.

VERMICELLI.

SAUSAGES.

MEATS.

SOUPS, &c., &c.

COPYING PRESSES.

EX AMERICAN MAIL.

Eastern and California CHEESE.

Boiled CODFISH.

Prime HAMS and BACON.

Rhubarb CAJIAKE.

Eagle Brand Condensed MILK.

BAUGH & APPLE BUTTER.

Dickled OX-TONGUES.

Family PIG-PORK in kegs and pieces.

Patagon MACKEREL in 5 lb cans.

Beast Ideal SALMON in 5 lb cans.

Cutting's Dessert FRUITS in 2 lb cans.

" Assorted Canned VEGETABLES.

" Potted SAUSAGE and Sausage MEAT.

" Stuffed PEPPERS.

" Assorted PICKLES.

" MINCEMEAT.

COMB HONEY in Original Frames.

Richardson & Robbin's Celebrated Potted MEATS.

Richardson & Robbin's Curried OYSTERS.

" Lunch TONGUE.

Assorted American SYRUPS, for Summer Drinks.

McCart's Super LEMONADE.

Clam CHOWDER.

Codfish BALLS.

Green TURTLE in 2 lb cans.

SPECIALLY SELECTED CIGARS.

WINES, SPIRITS, BEER, AND AERATED Waters.

CHINCHANDLERY of every Description TRADING and SAIL-MAKING promptly executed.

Hongkong, September 24, 1881.

Mails.

NOTICE.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.
PAQUEBOIS POSTE FRANCAIS.

STEAM FOR SINGAPORE, BATAVIA, POINT DE GALLE, COLOMBO, ADEN, SUEZ, ISMAILIA, PORT SAID, SYRIAN PORTS, NAPLES, MARSEILLE, PORTS OF BRAZIL, AND LA PLATA;

ALSO, PONDICHERRY, MADRAS, CALCUTTA, AND ALL INDIAN PORTS.

ON MONDAY, the 7th of November, 1881, at Nom, the Company's S. S. "INDIA," Commandant LEQUERRE, with MAILS, PASSENGERS, SPECIE, and CARGO, will leave this Port for the above places.

Cargo and Specie will be registered for London, as well as for Marseilles, and consigned in transit through Marseilles for the principal places of Europe.

Shipping Orders will be granted until Noon of 6th November.

Cargo will be received on board until 4 p.m., Specie and Parcels until 3 p.m. on the 6th November, 1881. (Parcels are not to be sent on board; they must be left at the Agency's Office.)

Contents and value of Packages are required.

For further particulars, apply at the Company's Office.

G. de CHAMPEAUX,

Agent,

Hongkong, October 25, 1881.



MITI BISHI MAIL STEAMSHIP COMPANY.

STEAM TO YOKOHAMA VIA KOBE AND INLAND SEA.

THE S. S. "SUMIDA MARU," Capt. HUBNER, due here on or about the 7th instant, will be despatched as above on FRIDAY, the 11th November, at 4 p.m.

Cargo received on board and Parcels at the Office up to 1 p.m. of day of sailing.

No Bill of Lading signed under \$2 Freight.

All Claims must be settled on board before delivery is taken, otherwise they will not be recognized.

RATES OF PASSAGE.

To KOBE, \$60 \$16

YOKOHAMA & NAGASAKI, 75 20

SHANGHAI via YOKOHAMA, 120 40

KOBE, 95 30

A REDUCTION is made on RETURN CABLES.

Passages.

Cargo and Passengers for Nagasaki will be transhipped to the Shanghai Mail Steamer at Kobe.

For further Particulars, apply at the Company's Office, PRAYA CENTRAL, West Corner Pottinger Street.

J. H. J. TRIPP,

Agent,

Hongkong, November 1, 1881.

STEAM FOR SINGAPORE, PENANG, POINT DE GALLE, ADEN, SUEZ, PORT SAID, MALTA, GIBRALTAR, BRINDISI, ANCONA, VENICE, SOUTHAMPTON, AND LONDON; ALSO, BOMBAY, MADRAS, CALCUTTA, AND AUSTRALIA.

N.B.—Cargo can be taken on or through Bills of Lading for BATAVIA, PERSIAN GULF PORTS, MARSEILLE, TRIESTE, HAMBURG, NEW YORK AND BOSTON.

THE PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY's Steamship KAHNGA, Captain R. G. MURRAY, with Her Majesty's Mails, will be despatched from this Port for BOMBAY, on MONDAY, the 14th instant, at 4 p.m.

Cargo will be received on board until 10 a.m. on the day of departure.

Parcels and Specie (Gold) at the Office until 10 a.m. on the day of departure.

Silk and Valuables for Europe will be transhipped at Point de Galle; but Tea and General Cargo at Bombay, arriving one week later than by the direct route via Galle.

For further Particulars, regarding FREIGHT and PASSAGE, apply to the PENINSULAR & ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY'S Office, Hongkong.

The Contents and Value of Parcages are required to be declared prior to shipment.

Shippers are particularly requested to note the terms and conditions of the Company's Black Bills of Lading.

Passengers to England are now booked to London, instead of Southampton.

A. MOYER, Superintendent.

Hongkong, November 1, 1881.

Occidental & Oriental Steamship Company.

TAKING CARGO AND PASSENGERS

TO JAPAN, THE UNITED STATES, MEXICO, CENTRAL AND SOUTH AMERICA, AND EUROPE,

VIA THE OVERLAND RAILWAYS,

AND ATLANTIC & OTHER CONNECTING STEAMERS.

THE S. S. "OCEANIC" will be despatched

for San Francisco via Yokohama on WEDNESDAY, the 10th November, 1881, at 3 p.m.

Connection being made at Yokohama with Steamers from Shanghai and Japan ports.

All Parcels should be marked to

"All" and same will be received

at the Company's Office, until 5 p.m. the day previous to sailing.

A REDUCTION of 25% is made on all

RETURN PASSAGE ORDERS issued.

Consular Invoices to accompany Overland, Mexican, Central and South American Cargo, should be sent to the Company's Office, San Francisco.

For further information as to Freight and Passage, apply to the Agency of the Company, 10, 11a, Queen's Road Central.

CHAS. H. B. HOWELL, Jr.

Agent.

Hongkong, October 31, 1881.

Alphabetical BISCUITS.

Fancy Sweet Mixed BISCUITS.

Ginger CAKES.

Soda BISCUITS.

Oyster BISCUITS.

Cracked WHEAT.

OATMEAL.

Intimations.

THE CHINA REVIEW.

The widely-expressed regret at the discontinuance of Notes & Queries on China and Japan, has induced the publishers of this journal to issue a publication similar in object and style, but slightly modified in certain details.

THE CHINA REVIEW, or Notes and Queries on the Far East, is issued at intervals of two months, each number containing about 60 octavo pages, occasionally illustrated with lithographs, photographs, woodcuts, &c., should the papers published demand, and the circulation justly, such extra matter.

The subscription is fixed at £6.50 postage paid per annum, payable by our residents in Hongkong half-yearly in advance.

The publication includes papers original and selected from the Arts and Sciences, Ethnology, Folklore, Geography, History, Literature, Mythology, Manners and Customs, Natural History, Religion, &c., &c., of China, Japan, Mongolia, Tibet, the Eastern Archipelago and the "Far East" generally. A more detailed list of subjects upon which contributions are especially invited is incorporated with each number. Original contributions in Chinese, Latin, French, German, Spanish, Italian or Portuguese, are admissible. Encouragements are made to present a résumé in each number of the contents of the most recent works bearing on Chinese matters. Great attention is also paid to the Review department.

Notes and Replies are classified together as "Notes" (head references being given, when furnished, to previous Notes or Queries), as are also those queries which though asking for information, furnish no or unpublished details concerning the matter in hand. It is desirable to make the Question proper as brief and as much to the point as possible.

The China Review for July and August, 1878, is at hand. It says that forty-two essays were sent in to compete for the best paper on the advantages of Christianity for the development of a State. All our learned societies should subscribe to this scholarly and enterprising Review. It is a sixty-page, eloquent, repertory of what scholars are ascertaining about China. The lecture on Chinese Poetry in this volume is alone worth the price of the Review. Address China Review, Hongkong.—Northern Christian Advocate (U.S.).

Triverton's Oriental Record contains the following notice of the China Review:—"This is the title of a publication, the first number of which has lately reached us from Hongkong, where it has been set on foot as in some respects a continuation of Notes and Queries on China and Japan, the extinction of which useful serial a year or two ago has been much regretted in Europe as well as in China. The present publication, judging by the number now taken up, is intended to occupy a position, as regards China and the neighbouring countries, somewhat similar to that which has been filled in India by the Calcutta Review. The present degree of attention that has been bestowed of late years upon the investigation of Chinese literature, antiquities, and social developments, to say nothing of linguistic studies, has led to the accumulation of important stores of information, rendering some such channel of publicity as is now provided extremely desirable; and contributions of much interest may fairly be looked for from the members of the foreign consular services, the Chinese Customs' corps, and the missionary body, among whom a high-degree of Chinese scholarship is now abundantly cultivated, and who are severally represented in the first number of the Review by papers highly creditable to their respective authors. In a paper on Dr. Legge's *Shia King*, by the Rev. E. J. Etel, to which the place of honour is deservedly given, an excellent summary is presented of the chronological problems and arguments involved in connexion with this important work. Some translations from Chinese novels and plays are marked by both accuracy and freshness of style; and an account of the career of the Chinese postmaster of the eleventh century, Su Tung-po, by Mr. E. C. Bowra, is not only historically valuable, but is also distinguished by its literary grace. Besides notices of new books relating to China and the East, which will be a useful feature of the Review, if carried out with punctuality and detail, we are glad to notice that "Notes" and "Queries" are destined to find a place in its pages also. It is to be hoped that this opening for contributions on Chinese subjects may evoke a similar degree of literary zeal to that which was displayed during the lifetime of its predecessor in the field, and that the China Review may receive the support necessary to insure its continuance. The publication is intended to appear every two months, and will form a substantial octavo magazine."

THE CHINESE MAIL.

This paper is now issued every day. The subscription is fixed at Four Dollars per annum delivered in Hongkong, or Seven Dollars Fifty Cents including postage to Coast ports.

It is the first Chinese newspaper ever issued under purely native direction. The chief support of the paper is of course derived from the native community, amongst whom also are to be found the guarantors and securities necessary to place it on a business and legal footing.

The projectors, basing their estimates upon the most reliable information from the various Ports in China and Japan, — from Australia, California, Singapore, Penang, Saigon, and other places frequented by the Chinese,— consider themselves justified in guaranteeing an ultimate circulation of between 3,000 and 4,000 copies. The advantages offered to advertisers are therefore unusually great, and the foreign community generally will find it to their interest to avail themselves of them.

The field open to a paper of this description, conducted by native efforts, but progressive and enterprising, is immense. It is on the one hand commands Chinese belief and interest, while on the other it deserves every aid that can be given to it by foreigners. Like English journals it contains Editorials, with Local, Shipping, and Commercial News and Advertisements.

Subscription orders for either of the above may be sent to

GEO. MURRAY BAIN,
China Mail Office.

FREDERIC ALCAR,
COLONIAL NEWS-LEPER & COMMIS-
SION AGENT,
11, Clement's Lane, Lombard Street,
LONDON.

THE Colonial Press supplied with News-papers, Books, Types, Art, Pictures, Papers, Correspondents, Letters, &c., and any Imported Goods on London terms.

NOTICE TO SHIPPERS:

Colonial Newspapers received at the offices are regularly filed for the inspection of Advertisers and the Public.

Visitors' Column.

Hongkong Rates of Postage.

(Revised July 1st, 1881.)

In the following Statements and Tables the Rates are given in cents, and are, for Letters, per half ounce, for Books and Patterns, per two ounces.

Newspapers over four ounces in weight are charged at double, triple, &c., as the case may be, but not less than the weight of a letter, nor more than 8 ounces.

Letters must not be folded together, except book size Supplements. Printed matter may, however, be enclosed, if the whole be paid at Book Rate. Prizes Current may be paid either as Newspapers or Books.

Commercial Papers signify such papers as, though written by Hand, do not bear the character of an actual personal correspondence, such as invoices, deeds, copied music, &c. The charge on them is the same as for books, but, whatever the weight of a packet containing any partially written paper, it will not be charged less than 5 cents.

The sender of any Registered Article may accompany it with a Return Receipt on paying an extra fee of 5 cents.

The limit of weight for Books and Commercial Papers to Foreign Post Offices is 4 lbs. Patterns for such offices are limited to 8 ounces, and must not exceed these dimensions: 8 inches by 4 inches by 2 inches.

N. R. means No Registration.

COUNTRIES OF THE POSTAL UNION.

The Union may be taken to comprise Europe, most foreign possessions in Asia, Japan, W. Africa, Egypt, Mauritius, all N. America, Mexico, Salvador, Brazil, Peru, Chili, Venezuela, The Argentine Republic, Jamaica, Trinidad, Guiana, Honduras, Bermuda, Labuan, with all Spanish Colonies.

Countries not in the Union.—The chief countries not in the Union are the Australasian Group, and S. Africa.

POSTAGE TO UNION COUNTRIES.

General Rates, by any route:—
Letters, 10 cents per oz.
Post Cards, 3 cents each.
Registration, 10 cents.
Newspapers, 2 cents each.
Books, Patterns, &c., 2 cents per 2 oz.

There is no charge on redirected correspondence within the Postal Union.

POSTAGE TO NON-UNION COUNTRIES.

Hawaiian Kingdom:—
Letters, 10 cents.
Registration, None.
Newspapers, 2 cents.
Books & Patterns, 5 cents.

West Indies (Non Union), Bolivia, Costa Rica, Nicaragua.

Letters, 30 cents.
Registration, None.
Newspapers, 5 cents.
Books & Patterns, 5 cents.

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2; Via Galle, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2.

Natal, the Cape, St. Helena, and Ascension, via London, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

Chairs and Ordinary Pullaway Boats. Half hour, 10 cents. Hour, 20 cents. Three hours, 50 cents. Six hours, 70 cents. Day (from 6 to 6), One Dollar.

CHAIR AND BOAT HIRE.

AMERICAN AND ENGLISH STORES, BOOKS, AND SPECIALLY SELECTED CIGARS.—MAC-EWEN, FRICKEL & CO.

STORES, BOOKS, &c.

AMERICAN AND ENGLISH STORES, BOOKS, AND SPECIALLY SELECTED CIGARS.—MAC-EWEN, FRICKEL & CO.

GENERAL TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

REGULAR TARIFF OF FEES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

</